

**Tableau 3**  
**Comparaison des élèves témoins français aux élèves témoins québécois au niveau des**  
**troubles du comportement**  
**(analyses de la variance, manova)**

Échelles	Source Variation	SC	DL	CM	F	p
Retrait	France vs Qué./Témoins	71,33	1	71,33	7,15	,009**
Somatisation	France vs Qué./Témoins	0,92	1	0,92	0,29	,590
Anxiété dépression	France vs Qué./Témoins	147,33	1	147,33	5,13	,025*
Problèmes sociaux	France vs Qué./Témoins	46,41	1	46,41	2,90	,091
Troubles psychologiques	France vs Qué./Témoins	0,24	1	0,24	0,19	,667
Troubles de l'attention.	France vs Qué./Témoins	324,63	1	324,63	5,58	,020*
Comportements délinquants.	France vs Qué./Témoins	0,36	1	0,36	0,04	,840
Comportements agressifs.	France vs Qué./Témoins	46,90	1	46,90	0,52	,471
Autres Problèmes	France vs Qué./Témoins	6,61	1	6,61	0,68	,410
Problèmes intériorisés	France vs Qué./Témoins	358,31	1	358,31	5,23	,024*
Problèmes extériorisés	France vs Qué./Témoins	55,54	1	55,54	0,40	,526
Total des échelles	France vs Qué./Témoins	3021,27	1	3021,27	3,59	,061

France cas n = 31; témoins n = 31; Québec cas n = 51; témoins n = 25 ; p < ,05\* ; p < ,01\*\* ; p < ,001\*\*\*